

HAWORTH®

YourPlace

Configuration et guide d'utilisation



1. Utilisation

- Vous venez d'acquérir un bureau assis/debout pour usage professionnel. La hauteur de bureau peut être ajustée grâce à un moteur électrique.
- Ce bureau ne doit pas être utilisé pour soulever des personnes ou des charges.
- Afin d'assurer une bonne utilisation du boîtier de contrôle et de l'alimentation électrique, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 40°C.
- Le bureau ne doit pas être utilisé dans un environnement humide (salle de bain) ou dans des zones exposées à un risque explosif.
La garantie n'est valable que dans le cadre d'une utilisation conforme aux consignes décrites dans ce document !



2. Sécurité

- Afin d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, vous devez lire intégralement et suivre scrupuleusement les consignes détaillées ci-après.
- Toute personne souhaitant utiliser ce bureau doit avoir accès aux consignes d'utilisation. Ce manuel utilisateur doit être maintenu à disposition. Veuillez utiliser la pochette prévue à cet effet sous le bureau.
- Le produit ne doit pas être utilisé s'il est abîmé.
- Aucune modification structurelle ne doit être effectuée sur le produit.
- Avant d'effectuer votre première utilisation, veillez à respecter une distance de 25mm autour du bureau sur toute la distance du réglage en hauteur.
- Veillez à ne pas entraver le réglage en hauteur, avec des objets ou des personnes, lors de la montée ou de la descente.
- La hauteur du bureau ne doit pas être ajustée si d'autres personnes se trouvent également sur le poste de travail.

- Ce système peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes à capacités réduites (physiques, sensorielles ou mentales) et sans expérience, si elles sont accompagnées ou si elles ont été informées des instructions d'usage et des risques associés.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le produit.
- Une utilisation non conforme aux instructions de ce manuel peut mettre en danger les personnes et les objets. N'ouvrez jamais le boîtier de la commande ou de l'alimentation.
- L'ouverture du boîtier et les réparations effectuées par des personnes autres que des techniciens agréés annulent la garantie et peuvent créer des risques pour les utilisateurs. Seuls les techniciens du fabricant sont autorisés à ouvrir ou à réparer le matériel électrique. En cas de dysfonctionnement (fumée, odeurs, bruit inhabituel ou dommages extérieurs visibles, par exemple), éteignez le système. Débranchez du secteur !
- Les câbles électriques doivent être sécurisés avec un serre-câbles.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service client ou tout autre personne qualifiée, pour éviter tout risque.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'unité de contrôle ou dans la source d'alimentation, cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des courts-circuits !

3. Caractéristiques et informations générales

- Capacité de charge : La capacité de charge maximale pour les bureaux à 2 colonnes motorisées est de 75 kg
- Émission sonore < 55 dB(A)
Pour utiliser la surface de travail et configurer les appareils, veuillez prendre connaissance des DGUV [Deutsche gesetzliche Unfallversicherung – Assurance allemande pour les accidents du travail] 215-410
Recommandations d'organisation et d'agencement des écrans et postes de travail.
- Le cyclique d'usage du système est réglé à 2 minutes ON et 18 minutes OFF.
- Pour plus d'informations sur le fabricant et le type de meuble, reportez-vous à l'étiquette située sous le bureau.
- L'installation d'un parafoudre est recommandée comme protection contre les surtensions, par l'installation d'un parafoudre est recommandée comme protection contre les surtensions, par ex. pendant les orages. Consultez votre installateur électrique.
- Nettoyez le boîtier de commande uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.

4. Fonctionnement du système de positionnement

Système Basic



HAUT

BAS

Systeme Confort



Mise en route (Confort & Basic)

Après le transport, le montage de la table et après un arrêt prolongé d'alimentation électrique, la table doit être initialisée. Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- **Appuyez sur le bouton DOWN pendant au moins 5 secondes.**
La descente s'effectue à mi- vitesse jusqu'à la butée mécanique. Lorsque la position la plus basse est atteinte, la table s'arrête automatiquement
- **Relâcher le bouton.**
- **Le système est maintenant opérationnel**
Le bureau peut être ajusté normalement.

Opération normale (Confort et Basic)

En appuyant sur le bouton DOWN, la table se déplace vers le bas, en appuyant sur le bouton UP, elle remonte. Le bureau monte ou descend à une vitesse normale. Il s'arrête automatiquement avant d'atteindre la position mécanique finale. Maintenez le bouton

enfoncé jusqu'à ce que le bureau atteigne la hauteur requise. Dans le cas du système de commande Confort, la hauteur est affichée à l'écran.

Attention :

La table s'arrête si un autre bouton est enfoncé en même temps. Lorsque vous appuyez à nouveau sur les boutons DOWN ou UP, le bureau se déplace vers la position la plus basse ou la plus haute.

5. Fonction (Basic)

- **Fonctions d'affichage**

Le tableau de commande TOUCH est doté d'un affichage à 4 chiffres pour indiquer la hauteur de la position et d'autres informations (codes d'erreur, les menus...). La hauteur peut être affichée en cm ou inch selon les paramètres sélectionnés.



Affichage mode Confort

- **Fonctions de base**

Montée du Plateau

Pour élever le bureau, appuyez sur ce bouton. Le bureau continuera à monter jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton ou que la hauteur maximale soit atteinte.



Descente du plateau

Pour diminuer la hauteur du bureau, appuyez sur ce bouton.

Le bureau continuera à descendre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton ou que la hauteur minimale soit atteinte.



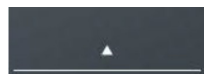
6. Fonctions avancées (Confort)

6.1 Enregistrer une position

Remarque !

Si vous allumez le boîtier de contrôle pour la première fois, toutes les positions enregistrées sont réglées sur la hauteur du bureau la plus basse.

1. Ajustez le bureau à la position que vous souhaitez enregistrer.



L'affichage indiquera la hauteur du bureau (par exemple 13.4).

2. Appuyez sur la touche mémoire.

L'écran affichera «S -».



3. Appuyez sur la position de mémoire souhaitée (par exemple 2).
L'afficheur indiquera «S 2».



4. La position de bureau définie est maintenant sauvegardée. Vous entendrez un double clic. Après environ 2 secondes, la position de bureau enregistrée sera affichée.



6.2 Rappel d'une position sauvegardée

Vous pouvez utiliser cette fonction pour ajuster le bureau à une hauteur enregistrée. Pour passer à une position enregistrée, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de position mémoire souhaitée (par exemple 2) et maintenez-la enfoncée.



Le bureau se déplacera jusqu'à atteindre la position enregistrée. Si vous relâchez la touche avant que la position enregistrée ne soit atteinte, le bureau s'arrêtera et la position enregistrée ne sera pas atteinte.

2. Le bureau a atteint la position enregistrée. Relâchez maintenant la position de mémoire. L'affichage lira la position actuelle (enregistrée) du bureau (par exemple, 13.4).



6.3 Fonction menu

En appuyant simultanément sur les touches de position de mémoire 1, 2 et la touche de montée du bureau pendant 5 secondes vous entrerez dans le menu. Après avoir relâché les touches, l'écran affichera S et un nombre, par ex. S 5. Pour sélectionner une option de menu, vous devez appuyer sur la touche mémoire.

Remarque !

Les options de menu disponibles dépendent des paramètres du boîtier de commande.

6.4 Coupure de sécurité (SPS)

Un arrêt de sécurité (SPS) plus sensible est disponible en option.

7 Dysfonctionnements et résolutions (Confort)

L'affichage ne fonctionne pas (les boutons fonctionnent)

Causes possibles :

- **Câble défectueux**

Remplacer le câble.

- **Affichage défectueux**

Remplacez le tableau d'affichage.

- **Microprocesseur défectueux**

Remplacez le tableau de commande.

- **Le tableau de commande est défectueux**

Remplacez le tableau de commande.

Les boutons ne fonctionnent pas (l'affichage fonctionne)

Causes possibles :

- **Câble défectueux**

Remplacez le tableau de commande.

- **Le tableau de commande est défectueux**

Remplacez le tableau de commande.

- **Les touches sont enfoncées pendant l'installation**

Déconnectez et reconnectez le tableau de commandes au boîtier de contrôle sans toucher à l'interface utilisateur.

Le tableau de commande ne fonctionne pas (ni l'affichage, ni les boutons)

Causes possibles :

- **Le câble n'est pas branché ou est raccordé sur la mauvaise prise**

Branchez dans la prise adéquate marquée HS.

- **Mauvais contact :**

Débranchez le tableau de commandes et branchez dans la prise adéquate

- **Câble défectueux**

Remplacez le tableau de commande.

8 Montage

Points à noter lors de l'installation du boîtier de contrôle et de l'alimentation :

- La zone d'installation doit être sèche, propre et non exposée à la lumière naturelle directe.
- Assurez-vous que les câbles d'alimentation ne soient pas pliés, étirés ou soumis à des contraintes mécaniques.
- Le serre câbles ne doit pas être ouvert. Les câbles lâches ne doivent pas être retirés de la fixation.

9 Ergonomie



Lors du travail en position assise, les jambes doivent former un angle à 90°. La table doit ensuite être ajustée à la hauteur du siège afin que les bras suivent également un angle à 90°.



Lors du travail en position debout, les bras doivent former un angle à 90° afin d'assurer une posture ergonomique.

10 Informations complémentaires

Fin de vie du produit

Lorsque vous souhaitez vous séparer de votre bureau, merci de suivre les consignes suivantes.

Important !

Le tableau de commandes, le boîtier de contrôle et les colonnes motorisées sont des équipements électriques ou électroniques selon la directive 2002/96EC et donc marqués par le symbole représenté sur la droite.



Important !

Adoptez une démarche éco-responsable en triant les composants de votre bureau. Séparez les plastiques des composants électroniques pour la collecte.

Benelux · Haworth Benelux B.V. · Tel. +31 8828 770 60

France · Haworth S.A.S. · Tel. +33 1456 445 00

Germany · Haworth GmbH · Tel. +49 5042 501 0

Hungary · Haworth Hungary Kft. · Tel. +36 1201 401 0

Ireland · Haworth Ireland Ltd. · Tel. +353 1855 884 0

Portugal · Haworth Portugal SA · Tel. +351 2143 450 00





Spain · Haworth Spain Ltd. · Tel. +34 9139 804 80

Switzerland · Haworth Schweiz AG · Tel. +41 6276 551 51

United Kingdom · Haworth UK Ltd. · Tel. +44 2073 241 360

USA · Haworth Inc. · One Haworth Center · Tel. +1 6163 933 000

Déclaration de conformité

Hersteller: Haworth GmbH Postanschrift / Postal address: Haworth GmbH Am Deisterbahnhof 6, 31848 Bad Münder, Germany phone: Bad Münder: +49 (0) 5042 501-0		 Sitz / Domicile: Bad Münder Handelsregister / Commercial Registry: Amtsgericht Hannover, HRB 212482 Geschäftsführer / General Managers: Christian Ennenbach, Manfred Scholz Internet: www.haworth.de www.haworth-europe.com	
EG – Konformitätserklärung: 			
Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Gerät in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EG- Richtlinien, nationalen Normen und technischen Spezifikationen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung oder unsachgemäßer Verwendung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit			
Bezeichnung des Gerätes:		Elektromotorisch betriebene Sitz- / Steharbeitsische	
Typ / Modell: YourPlace YPAMLD / YPAMCSD / YPACO / YPAMB Baujahr: ab 07/2017		Ausführung: Tischprogramm	
		Bemerkungen: <u>Elektr. Verstelleinheit + Steuerung:</u> Systemlieferant: Veyhl GmbH verbaut: Type 37500 Smart/Compact	
Einschlägige EG-Richtlinien		EG – Maschinenrichtlinie 2006/42/EG EG – Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG EG – Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU	
Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:		EN 60335-1:2012-10 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Teil 1 Allgemeine Anforderungen EN 61000-6-2:2006-03 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Störfestigkeit für Industriebereiche EN 61000-6-3:2011-09 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 6-3: Fachgrundnormen – Störaußendung für Wohnbereich, Geschäfts-, und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe EN 61000-3-2:2015-03 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme EN 61000-3-3:2014-03 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen	
Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen		DIN EN 527-1:2011-08 Büromöbel – Büro-Arbeitsische – Teil 1 Maße DIN EN 527-2:2017-03 Büromöbel – Büro-Arbeitsische – Teil 2 Anforderungen an die Sicherheit, Festigkeit und Dauerhaltbarkeit DIN Fachbericht 147 Anforderungen und Prüfungen von Büromöbeln Leitfaden für die Sicherheitsanforderungen an die Büro-Arbeitsische und Büroschränke für Deutschland Grundlagen für die Prüfung der Sicherheit und Ergonomie von Sitz-/Steharbeitsischen vom AK 3 „Möbel“ – 03/2007	
GS Zeichen: / Geprüft durch:		TÜV SÜD Product Service GmbH – Sylvesterallee 2 – D 22525 Hamburg	
Es gilt immer die jeweilige Fassung der Normen / Spezifikationen am Ausstellungstag			
Bevollmächtigter Technische Unterlagen: Herr Markus Müller / Haworth – 31848 Bad Münder – Am Deisterbahnhof 6			
Bad Münder, 25.05.2018		 i.L. Leitung Konstruktion Furniture Germany - Stefan Keilholz	
		 Haworth GmbH Am Deisterbahnhof 6 31848 Bad Münder Deutschland	